

# Traducció, teatre i revolucions

## XI Jornades sobre Traducció i Literatura

Universitat Autònoma de Barcelona, Facultat de Traducció i d'Interpretació (Aula 4, Carles Riba)

**Dimecres, 16 d'octubre de 2024**

### Inauguració

- 9.30 Inauguració. Presenta: Jordi Jané-Lligé
- 10.00 Enric Gallén. *Abast i límits de la revolució teatral en l'escena contemporània*
- 11.00 Pausa cafè

### Primera sessió

- 11.30 Anna Corral Fullà. *Postures i impostures, o dels límits de la revolució i el teatre polític: França, terra d'insurreccions*
- 12.00 Fanny Ferran. *Strindberg a Barcelona (1890-1936): entre la incomprensió i la indiferència*
- 12.30 Rossend Arqués. *Dario Fo i el teatre revolucionari en la Barcelona dels 80*
- 13.00 Col·loqui. Modera: Mireia Sopena

### Segona sessió

- 13.30 Aula de Teatre. *Lectura dramàtica*
- 14.00 Cloenda

**Dijous, 17 d'octubre de 2024**

### Tercera sessió

- 10.00 Victòria Alsina. *Carme Serrallonga, traductora de teatre*
- 10.30 Carles Biosca. *L'existencialisme, a escena: sis peces de Jean-Paul Sartre en versió de Manuel de Pedrolo*
- 11.00 Pausa cafè
- 11.30 Kàtia Pago. *Teatre alemany d'entreguerres a Catalunya*
- 12.00 Daniela Palmeri. *Traduir dramaturgia. El cas de Lina Prosa, entre la poesia i la dissidència*
- 12.30 Col·loqui. Modera: Núria Santamaria

### Quarta sessió

- 13.00 Taula rodona amb Eduard Bartoll, Maria Bosom, Miquel Cabal Guarro i Anna Soler Horta. *Traduir teatre al segle XXI?* Modera: Maria Moreno
- 14.00 Cloenda

### Organització

Càtedra Jordi Arbonès  
Grup d'Estudi de la Traducció Catalana Contemporània  
Departament de Traducció i d'Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental  
Facultat de Traducció i d'Interpretació

Màster Universitari en Estudis Teatral  
Centre de Recerca en Arts Escèniques  
Facultat de Filosofia i Lletres



Grup d'Estudi de la Traducció Catalana Contemporània



Universitat Autònoma de Barcelona  
Facultat de Traducció i d'Interpretació  
Departament de Traducció i d'Interpretació

